

МЕТАФОРИЧЕСКАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «СЧАСТЬЕ» В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

У. И. Шеленговская (МГУ имени А. А. Кулешова)

Науч. рук. Е. В. Рубанова,

канд. филол. наук, доцент

Как известно, метафора часто выступает средством познания. Материалом исследования послужили 250 метафорических контекстов, выбранных из Британского национального корпуса [1], раскрывающих сущность концепта «счастье». В ходе анализа окружения лексемы «счастье» выявлены признаки, не зафиксированные в словарных статьях. Метафорически счастью приписываются физические признаки движения и взаимодействия (счастье рассматривается как предмет, который человек может потрогать, взять в руку, совершить с ним те или иные действия), а также признаки, присущие живым существам (счастье наделяется зрительными, речевыми, обонятельными характеристиками): *If you try your best now, happiness will come to you, When it came to it he couldn't kill the happiness he saw in her.* Представления об основной сущности «happiness» формируется через комплекс ассоциаций, вызываемых вспомогательной сущностью.

В ходе проделанной работы выявлено 25 метафорических моделей. Ниже представлены самые частотные модели.

1) «счастье – природное явление»:

He shook both my hands together, his good honest face shining with happiness.

2) «счастье – животное»:

That may be why happiness is so shy a bird.

3) «счастье – деньги»:

*It is easy to believe that owning **money** brings **happiness**.*

4) «счастье – результат поиска»:

***Finding happiness** is like running away from your shadows.*

5) «счастье – время»:

*But this **time of happiness** was to pass.*

6) «счастье – содержимое»:

*Ybreska could no longer restrain **the happiness** and excitement which **welled up inside** him.*

Литература

1. British National Corpus [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://www.english-corpora.org/bnc>. – Дата доступа : 31.03.2022.